

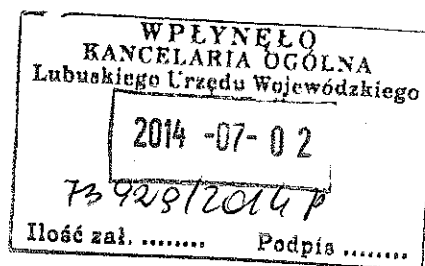


Kontrola
Skarbowa

Urząd Kontroli Skarbowej
w Zielonej Górze

Znak sprawy: UKS0891/W1BE/722/11/14

Zielona Góra, dnia 27 czerwca 2014r.



RPU/73929/2014 P

Data: 2014-07-02

Pan
Jerzy Ostroch
Wojewoda Lubuski
Lubuski Urząd Wojewódzki
ul. Jagiellończyka 8
66-400 Gorzów Wlkp.

W załączeniu przekazuję Podsumowanie ustaleń stwierdzonych w Lubuskim Urzędzie Wojewódzkim w Gorzowie Wlkp. – Kontrolerze I stopnia - dla Projektu Nr WTBR.01.01.00-08-008/09 pod nazwą „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” – wydane w ramach przeprowadzonego audytu operacji Programu Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL-BB-186/2014 z dnia 17.03.2014r.

Jednocześnie wskazuję 14-dniowy termin do wypowiedzenia się co do zawartych w Podsumowaniu ustaleń.

DIREKTOR
Noc...
INSPEKTOR

Otrzymują:

1. Adresat.
2. a/a.



Kontrola
Skarbowa

Urząd Kontroli Skarbowej
w Zielonej Górze

Egz. Nr ...1...

Znak sprawy UKS0891/W1BE/722/11/14

Podsumowanie ustaleń dokonanych
w Lubuskim Urzędzie Wojewódzkim w Gorzowie Wlkp.
(Kontroler I stopnia) dla projektu: Nr WTBR.01.01.00-08-
008/09 pod nazwą „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki
wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry –
etap II” w ramach prowadzonego audytu operacji Programu
Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska
(Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 - 2013

Zielona Góra, czerwiec 2014r.

A) ZAKRES CZYNNOŚCI AUDYTOWYCH.

Czynności audytowe, przeprowadzone na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL-BB-186/2014 z dnia 17.03.2014r., dotyczyły wydatków Partnera Wiodącego tj. Gminy Nowa Sól - Miasto w projekcie nr: **WTBR.01.01.00-08-008/09** pod nazwą „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 - 2013 i zostały przeprowadzone przez Joannę Ludwiniak – inspektora kontroli skarbowej, Tomasza Przybysza – komisarza skarbowego z Urzędu Kontroli Skarbowej w Zielonej Górze i dotyczyły następujących obszarów:

1. Czy operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego oraz została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowanie projektu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów? (art. 16 ust. 2 lit. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006);

Obszar był częściowo objęty czynnościami audytowymi w trakcie audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013 prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL-BB-127/2013 z dnia 04.03.2013r.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację projektu „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” zawartą w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego, działającym jako Instytucja Zarządzająca a Gminą Nowa Sól – Miasto, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sól, NIP 925-195-60-02, działającą jako Beneficjent Wiodący - podpisano ze strony IZ dnia 06.04.2011r., ze strony Beneficjenta Wiodącego 12.04.2011r., wraz z zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09 z dnia 16.03.2011r. z załącznikami, m.in.: harmonogramem rzeczowo – finansowym projektu, planem kosztów,
- aneks nr WTBR.01.01.00-08-008/09-01 do umowy o dofinansowanie podpisany ze strony IZ dnia 21.12.2012r., ze strony beneficjenta wiodącego 28.12.2012r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 27.11.2012r.,
- aneks nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02 do umowy o dofinansowanie podpisany ze strony IZ dnia 03.07.2013r., ze strony beneficjenta wiodącego 18.07.2013r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 29.04.2013r.,
- raport z postępu realizacji Projektu, sporządzony za okres: 12.01.2013r. – 11.04.2013r. na kwotę wydatków kwalifikowanych 625 677,75 €, dofinansowanie 85% - 531 826,09 €,
- pismo przewodnie Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gorzowie Wlkp. wraz z certyfikatem kontroli pierwszego stopnia, jn.:
- ✓ znak FE-II.804.1.40.2011.AMa1 z 05.06.2013r. w odniesieniu do raportu z postępów realizacji za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. (nr raportu WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10, wartość wydatków całkowitych zadeklarowanych w raporcie – 625 677,75 €, wartość niecertyfikowanych wydatków 0,00 € - całkowite wydatki scertyfikowane – 625 677,75 € (z tego dofinansowanie EFRR – 531 826,09 €, wkład własny 93 851,66 €),
- dokumentację wspierającą do ww. raportu z postępu realizacji: faktury, rachunki, listy płac, dowody płatności, wyszczególnione w załączniku Nr 1 do niniejszego podsumowania,
- protokoły odbioru, potwierdzenia wykonania zleceń,
- OT Protokół przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. dot. statku pasażerskiego ZEFIR, OT Protokół przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. dot. statku pasażerskiego LAGUNA, protokoły PT przekazania części środków trwałych – statków poszczególnym gminom – partnerom projektu,

- wyjaśnienia Wiceprezydenta Miasta z 18.06.2014r. dotyczące opracowania protokołów przekazania – przyjęcia OT i PT środków trwałych powstałych w wyniku realizacji projektu.

Ponadto w dniu 29.05.2014r. podczas wizytacji w miejscu realizacji projektu przeprowadzono weryfikację postępu rzeczowego realizowanej inwestycji.

W ramach badanego obszaru sprawdzono, czy projekt jest realizowany zgodnie z zapisami ww. umowy o dofinansowanie projektu oraz, czy istnieją zapisy zapewniające zachowanie trwałości projektu.

2. Czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta? (art. 16 ust. 2 lit. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006);

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

Lp.	Nr raportu z realizacji projektu	Wartość wydatków PP/PW zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości t.zw. kosztów wspólnych/dzielonych (EUR)	Wartość poniesionych przez PP/PW wydatków, jako koszty wspólne/dzielone, zadeklarowanych do KE (EUR)	Wartość faktycznie sprawdzonych w ramach AO wydatków PP/PW zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości t.zw. kosztów wspólnych/dzielonych (EUR)	Wartość wydatków faktycznie sprawdzonych w ramach AO, poniesionych przez PP/PW wydatków, jako koszty wspólne/dzielone, zadeklarowanych do KE (EUR)
1	2	3	4	5	6
1.	WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10 (za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r.)	625 677,75 €	0,00	625 677,75 €	0,00

- umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację projektu „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” zawartą w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego, działającym jako Instytucja Zarządzająca a Gminą Nowa Sól – Miasto, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sól, NIP 925-195-60-02, działającą jako Beneficjent Wiodący - podpisano ze strony IZ dnia 06.04.2011r., ze strony Beneficjenta Wiodącego 12.04.2011r., wraz z zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09 z dnia 16.03.2011r. z załącznikami, m.in.: harmonogramem rzeczowo – finansowym projektu, planem kosztów,
- aneks nr WTBR.01.01.00-08-008/09-01 do umowy o dofinansowanie podpisany ze strony IZ dnia 21.12.2012r., ze strony beneficjenta wiodącego 28.12.2012r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 27.11.2012r.,
- aneks nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02 do umowy o dofinansowanie podpisany ze strony IZ dnia 03.07.2013r., ze strony beneficjenta wiodącego 18.07.2013r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 29.04.2013r.,
- raport z postępu realizacji Projektu, sporządzony za okres:
 - ✓ 12.01.2013r. – 11.04.2013r. na kwotę wydatków kwalifikowanych 625 677,75 €, dofinansowanie 85% - 531 826,09 €,
- pismo przewodnie Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gorzowie Wlkp. wraz z certyfikatem kontroli pierwszego stopnia, jn.:
 - ✓ znak FE-II.804.1.40.2011.AMa1 z 05.06.2013r. w odniesieniu do raportu z postępów realizacji za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. (nr raportu WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10, wartość wydatków całkowitych zadeklarowanych w raporcie – 625 677,75 €, wartość niecertyfikowanych wydatków 0,00 € - całkowite wydatki scertyfikowane – 625 677,75 € (z tego dofinansowanie EFRR – 531 826,09 €, wkład własny 93 851,66 €),
- dokumentację wspierającą do ww. raportu z postępu realizacji: faktury, rachunki, listy płac, dowody płatności, wyszczególnione w załączniku Nr 1 do niniejszego podsumowania,
- zapisy ewidencji księgowej kont 080 – 252-1; 080-252-2, wyodrębnionej dla Projektu,
- OT Protokół przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. dot. statku pasażerskiego ZEFIR, OT Protokół przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. dot. statku pasażerskiego LAGUNA, protokoły PT przekazania części środków trwałych – statków poszczególnym gminom – partnerom projektu,

- wyjaśnienia Wiceprezydenta Miasta z 18.06.2014r. dotyczące opracowania protokołów przekazania – przyjęcia OT i PT środków trwałych powstałych w wyniku realizacji projektu.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia, czy:

- beneficjent jest w posiadaniu dokumentów wspierających ww. raport z realizacji projektu oraz, czy zadeklarowane wydatki mają potwierdzenie w dowodach źródłowych,
- wystawiono je zgodnie z ww. umową o dofinansowanie,
- wydatki zostały zaksięgowane w sposób umożliwiający ich identyfikację,
- w przypadku, gdy wydatek odnosi się jedynie częściowo do współfinansowanego Projektu, została wykazana ta część wydatku odnosząca się do Projektu,
- dowody zakupu potwierdzające poniesienie wydatków wykazane w ww. raporcie z realizacji projektu zostały opisane w sposób określony w Podręczniku Beneficjenta Wiodącego.

3. Czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi? (art. 16 ust. 2 lit. c Rozporządzenia Komisji 1828/2006);

3.1 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację projektu „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” zawartą w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego, działającym jako Instytucja Zarządzająca a Gminą Nowa Sól – Miasto, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sól, NIP 925-195-60-02, działającą jako Beneficjent Wiodący - podpisano ze strony IZ dnia 06.04.2011r., ze strony Beneficjenta Wiodącego 12.04.2011r., wraz z zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09 z dnia 16.03.2011r. z załącznikami, m.in.: harmonogramem rzeczowo – finansowym projektu, planem kosztów,
- aneks nr WTBR.01.01.00-08-008/09-01 do umowy o dofinansowanie podpisany ze strony IZ dnia 21.12.2012r., ze strony beneficjenta wiodącego 28.12.2012r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 27.11.2012r.,
- aneks nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02 do umowy o dofinansowanie podpisany ze strony IZ dnia 03.07.2013r., ze strony beneficjenta wiodącego 18.07.2013r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 29.04.2013r.,
- raport z postępu realizacji Projektu, sporządzony za okres: 12.01.2013r. – 11.04.2013r. na kwotę wydatków kwalifikowanych 625 677,75 €, dofinansowanie 85% - 531 826,09 €,
- pismo przewodnie Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gorzowie Wlkp. wraz z certyfikatem kontroli pierwszego stopnia znak FE-II.804.1.40.2011.AMa1 z 05.06.2013r. w odniesieniu do raportu z postępów realizacji za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. (nr raportu WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10, wartość wydatków całkowitych zadeklarowanych w raporcie – 625 677,75 €, wartość niecertyfikowanych wydatków 0,00 € - całkowite wydatki scertyfikowane – 625 677,75 € (z tego dofinansowanie EFRR – 531 826,09 €, wkład własny 93 851,66 €),
- dokumentację wspierającą do ww. raportu z postępu realizacji: faktury, rachunki, listy płac, dowody płatności, wyszczególnione w załączniku Nr 1 do niniejszego podsumowania,
- zapisy ewidencji księgowej kont 080 – 252-1; 080-252-2, wyodrębnionej dla Projektu,
- OT Protokół przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. dot. statku pasażerskiego ZEFIR, OT Protokół przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. dot. statku pasażerskiego LAGUNA, protokoły PT przekazania części środków trwałych – statków poszczególnym gminom – partnerom projektu,
- wyjaśnienia Wiceprezydenta Miasta z 18.06.2014r. dotyczące opracowania protokołów przekazania – przyjęcia OT i PT środków trwałych powstałych w wyniku realizacji projektu.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia, czy wydatki zostały:

- poniesione w okresie kwalifikowalności określonym w ww. umowie o dofinansowanie i stosownym aneksie,
 - poniesione zgodnie z zapisami PO WTP (woj. lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013 w ramach „Europejskiej Współpracy Terytorialnej“, Podręcznika Beneficjenta Wiodącego, a także dokumentu MRR „Wytyczne dotyczące kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013”, w szczególności, czy wydatki związane z realizacją Projektu (wykazane w objętym badaniem raporcie) zostały zaliczone do kosztów kwalifikowanych projektu po spełnieniu określonych warunków,
 - wykazane w Raportach z postępu realizacji projektu tylko jeden raz,
- oraz, czy budżet wydatków kwalifikowalnych jest zgodny z wymogami wniosku o dofinansowanie.

3.2 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto dokumentację dotyczącą postępowań o zamówienie publiczne, jn.:

Lp.	Nazwa postępowania	Wartość szacunkowa	Tryb	Wartość postępowania (powyżej / poniżej progów UE)	Wartość podpisanej z wykonawcą umowy (na dzień badania)	Wartość wydatków zadeklarowanych z postępowania w Raporcie z postępu realizacji projektu Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10
1.	znak ZP.271.0008.2011 - „Rozbudowa infrastruktury wodno-turystycznej w Bytomiu Odrz. w ramach projektu p.n. Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”	5 709 454,16 zł, 1 487 224,32 €	przetarg nieograniczony	poniżej progów UE	Umowa nr 272.10.2011 z 07.06.2011r. - wynagrodzenie - 5.366.043,37 zł brutto	13 628,00 €
2.	znak ZP.271.0028.2011 - „Rozbudowa infrastruktury wodno-turystycznej w Cigacicach (Gmina Sulechów) w ramach projektu p.n. Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”	1 286 420,23 zł, 335 092,53 €	przetarg nieograniczony	poniżej progów UE	Umowa nr 272.25.2011 z 07.09.2011r. - wynagrodzenie 1 456 319,95 zł brutto.	72 002,68 €
3.	znak ZP.341-03/11 - „Pełnienie funkcji koordynatora projektu „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”	241 803,28 zł 62 986,01 €	przetarg nieograniczony	poniżej progów UE	Umowa nr ZP.272.2.2011 z 28.03.2011r. – wynagrodzenie ryczałtowe 268 979,40 zł netto	3 906,73€
4.	znak ZP.271.4.2012 - „Zaprojektowanie i wybudowanie dwóch statków pasażerskich w ramach projektu pn. Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”	6 750 585,60 zł 1 679 417,26 €	przetarg nieograniczony	powyżej progów UE	Umowa nr ZP.272.6.2012 z 27.04.2012r. Wynagrodzenie 6 240 323,02 zł netto	511 554,41 €
5.	znak ZP.271.21.2012 - „Pełnienie nadzoru armatorskiego nad realizacją zadania pn. Zaprojektowanie i wybudowanie dwóch statków pasażerskich w ramach projektu pn. Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”	83 000,00 zł 20 648,82 €	przetarg nieograniczony	poniżej progów UE	Umowa nr ZP.272.17.2012 z 28.08.2012r. Wynagrodzenie: 72 000,00 zł	2 755,72 €
Łączna wartość wydatków zadeklarowanych w Raporcie z postępu realizacji projektu Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10						603 847,54 €

Wymienione w poz. 1-3 ww. tabeli postępowania były objęte czynnościami w trakcie audytu operacji przeprowadzonego na podstawie upoważnienia MF-DO-PWT_PL-BB-127/2013 z dnia 04.03.2013r. Stwierdzony stan faktyczny udokumentowano w protokole z dnia 29.07.2013r. (znak sprawy UKS0891/W1B/722/9/13).

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto dokumentację z postępowań o udzielenie zamówienia publicznego (poz. 4 i 5 ww. tabeli), m.in.: kosztorysy, ogłoszenia o zamówieniu, ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, Specyfikacje Istotnych Warunków Zamówienia (*dalej: SIWZ*), korespondencję z wykonawcami, zapytania i odpowiedzi, oferty wraz z załącznikami, protokoły z postępowania wraz z załącznikami, umowy z wykonawcami itp.

W toku czynności w odniesieniu do ww. postępowań sprawdzono, m.in.:

- ogłoszenie o zamówieniu – czy beneficjent zastosował właściwy tryb postępowania,
- SIWZ, ogłoszenia o zamówieniu, informacje o wyborze najkorzystniejszej oferty oraz ogłoszenia o udzieleniu zamówienia – czy beneficjent wykonał obowiązki dotyczące ogłoszeń,
- w oparciu o ww. ogłoszenia i informacje, SIWZ, protokoły z postępowania o udzielenie zamówienia wraz z załącznikami oraz umowy – czy beneficjent w ramach przeprowadzonych postępowań zachował wymagane terminy w zakresie wyznaczenia terminu składania i otwarcia ofert oraz podpisania umów,
- w oparciu o ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ - czy beneficjent zastosował prawidłowe kryteria oceny,
- w oparciu o oferty złożone przez wykonawców oraz protokoły z postępowania o udzielenie zamówienia wraz z załącznikami – czy beneficjent wybrał najkorzystniejszą ofertę,
- w oparciu o SIWZ oraz umowy – czy zawarte umowy były zgodne z przedmiotem zamówienia opisanym w SIWZ.

Ponadto badaniem objęto dokumentację dotyczącą wyłonienia usługodawców / dostawców w ramach projektu nr WTBR.01.01.00-08-008/09 pn. „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” zwolnionych ze stosowania ustawy na podstawie art. 4 ust. 3 i ust. 8 ustawy PZP, dotyczące:

- tłumaczenia pisemnego z j. polskiego na j. niemiecki raportów całościowych z postępu realizacji i zmian we wniosku (...) – kwota zadeklarowana 251,56 euro,
- wynajmu sprzętu do tłumaczenia symultanicznego - kwota zadeklarowana 441,35 euro,
- wykonania przewodnika turystycznego wraz z mapą - kwota zadeklarowana 6 129,90 euro,
- wykupienia miejsca na serwerze www.home.pl dla strony internetowej www.odra2014.pl – kwota zadeklarowana 43,84 euro,
- emisji materiału programowego - kwota zadeklarowana 7 511,24 euro,
- wykonania materiału programowego w postaci krótkiego filmu i newsów reklamowych - kwota zadeklarowana 3 301,11 euro,
- prezentacji projektu "Odra dla turystów 2014..." podczas ITB Berlin 2013 - kwota zadeklarowana 1 004,68 euro,

powyższe zbadano pod kątem ustalenia, czy dokonując ww. zakupów/zleceń zachowane zostały zasady uczciwej konkurencji, jawności, bezstronności i obiektywizmu, równego traktowania oraz pisemności.

Ponadto w ww. raporcie z postępu realizacji projektu, beneficjent wiodący zadeklarował wydatki kwalifikowane z tytułu kosztów wynagrodzenia w kwocie 3 146,53 €.

3.3 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.

Obszar był objęty czynnościami audytowymi w trakcie audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013 prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL-BB-127/2013 z dnia 04.03.2013r.

3.4 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

Obszar był częściowo objęty czynnościami audytowymi w trakcie audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013 prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL-BB-127/2013 z dnia 04.03.2013r.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie wraz z aneksem nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02 podpisanym ze strony IZ dnia 03.07.2013r., ze strony beneficjenta wiodącego 18.07.2013r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 29.04.2013r.,
- Ekspertyzę w zakresie pomocy publicznej dla projektu „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” z lipca 2013,
- umowy o świadczenie usług publicznych (nr IE.032.0073.2013 z 07.10.2013r. i IE.032.0080.2013 z 14.10.2013r.),
- umowy użyczenia statku Zefir (nr umowy IE.0032.0072.2013 z 07.10.2013r.), statku Laguna (nr umowy IE.0032.0079.2013 z 14.10.2013r.),
- notatkę służbową sporządzoną na okoliczność wyłonienia operatora statków rzecznych w projekcie „Odra dla turystów 2014, rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – II etap” z dnia 20.05.2014r. sporządzoną przez Beatę Kulczycką Naczelnika Wydziału Integracji Europejskiej i Promocji,
- oświadczenie Beneficjenta Wiodącego z 22.05.2014r. w zakresie udostępnienia infrastruktury powstałej w wyniku realizacji projektu oraz sprzętu zakupionego w ramach projektu

pod kątem ustalenia, czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

3.5 Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.

Obszar był częściowo objęty czynnościami audytowymi w trakcie audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013 prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL-BB-127/2013 z dnia 04.03.2013r.

W badanym obszarze czynnościami sprawdzającymi objęto dokumenty odnoszące się do realizowanego Projektu oraz materiały, tj.: filmy reklamowe, przewodnik, których wydatki ujęto w objętym badaniem raporcie z postępu realizacji projektu. Ponadto w dniu 29.06.2013r. podczas weryfikacji postępu rzeczowego sprawdzono oznakowanie statków zakupionych w ramach Projektu. Ww. czynności przeprowadzono pod kątem ustalenia, czy beneficjent wywiązuje się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

3.6 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

Obszar był objęty czynnościami audytowymi w trakcie audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013 prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-PWT_PL-BB-127/2013 z dnia 04.03.2013r.

4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi? (art. 80 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1083/2006);

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację projektu „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” zawartą ze strony Beneficjenta Wiodącego dnia 12.04.2011r. wraz z załącznikami,
- aneks do umowy o dofinansowanie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-01, podpisany ze strony IZ dnia 21.12.2012r., ze strony beneficjenta wiodącego 28.12.2012r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 27.11.2012r.,
- aneks nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02 do umowy o dofinansowanie podpisany ze strony IZ dnia 03.07.2013r., ze strony beneficjenta wiodącego 18.07.2013r. wraz ze zaktualizowanym wnioskiem o dofinansowanie z 29.04.2013r.,

- raport z postępu realizacji Projektu, sporządzony za okres: 12.01.2013r. – 11.04.2013r. na kwotę wydatków kwalifikowanych 625 677,75 €, dofinansowanie 85% - 531 826,09 €,
- pismo przewodnie Lubuskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gorzowie Wlkp. wraz z certyfikatem kontroli pierwszego stopnia znak FE-II.804.1.40.2011.AMał z 05.06.2013r. w odniesieniu do raportu z postępów realizacji za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. (nr raportu WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10, wartość wydatków całkowitych zadeklarowanych w raporcie – 625 677,75 €, wartość niecertyfikowanych wydatków 0,00 € - całkowite wydatki scertyfikowane – 625 677,75 € (z tego dofinansowanie EFRR – 531 826,09 €, wkład własny 93 851,66 €),
- pismo Gminy Nowa Sól – Miasto z dnia 21.02.2012r. oraz wyciąg bankowy – w zakresie wpływu wnioskowanych środków, tj.: nr 8/2013 z 16.08.2013r.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia, czy Instytucja Zarządzająca wypłaciła Beneficjentowi wkład publiczny, czy kwota płatności zgodna jest z kwotą zatwierdzoną do wypłaty (kwotą scertyfikowaną) dla ww. raportu z postępu realizacji projektu, czy płatność przekazana została na rachunek bankowy wskazany w ww. umowie o dofinansowanie.

B) USTALENIA.

- 1. W zakresie objętym audytem potwierdzono, że operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowanie projektu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów (art. 16 ust. 2 lit. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006).**

W zakresie objętym audytem potwierdzono, że operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013.

W Podsumowaniu ustaleń z dnia 31.07.2013r. (nr sprawy UKS0891/W1B/722/9/13), przekazany do LUW w Gorzowie Wlkp. w dniu 01.08.2013r. potwierdzono, iż projekt spełnia wymogi określone w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 m.in. w zakresie: typu beneficjenta, rodzaju projektu, jego celu, pochodzenia, minimalnego partnerstwa, realizacji w obszarze kwalifikowanym, zgodności z kryteriami transgraniczności, wykonalności, zakresu rzeczowego oraz zaplanowanych kosztów, procentowego udziału środków Unii Europejskiej w wydatkach kwalifikowanych, a także wskazania wskaźników produktu i rezultatu oraz spójności ze strategiami regionalnymi, politykami horyzontalnymi, oddziaływaniem transgranicznym.

W trakcie audytu ustalono, że:

- a) Zgodnie z aktualnym wnioskiem o dofinansowanie (stanowiącym załącznik do aneksu nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02), sporządzonym z datą 29.04.2013r.:
 - beneficjentem pomocy są: Gmina Nowa Sól - Miasto (Beneficjent wiodący oraz wnioskodawca), oraz Partnerzy Projektu: Gmina Bytom Odrzański (2), Gmina Sulechów (3), Gmina Krosno Odrzańskie (4), Gmina Ślubice (5), Urząd Miasta Kostrzyn nad Odrą (6), Gmina Górzycza (7), Stowarzyszenie Marina Winterhafen Sporboot Frankfurt (Oder) e.V. (Niemcy) (8), Urząd Miasta Eisenhüttenstadt (Niemcy) (9), Urząd Miasta Frankfurt Oder (Niemcy) (10).
 - Projekt pn. „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” realizowany w partnerstwie transgranicznym następujących gmin / stowarzyszenia: **a. z terenu województwa lubuskiego** - gmina Nowa Sól – Miasto (Partner wiodący), gmina Bytom Odrzański, gmina Sulechów, gmina Krosno Odrzańskie, gmina Ślubice, gmina Kostrzyn nad Odrą, gmina Górzycza, **b. z terenu Brandenburgii** – Stowarzyszenie Marina Winterhafen Sportboot Frankfurt (Oder), Eisenhüttenstadt, Frankfurt nad Odrą,

b) W umowie o dofinansowanie Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację Projektu pn. „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”, podpisanej ze strony Beneficjenta Wiodącego dnia 12.04.2011r., zmienionej aneksem Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02, podpisanym ze strony Beneficjenta Wiodącego dnia 18.07.2013r., określono m.in.:

- Partnerami Projektu są: Gmina Nowa Sól - Miasto (Beneficjent wiodący oraz wnioskodawca), oraz Partnerzy Projektu: Gmina Bytom Odrzański (2), Gmina Sulechów (3), Gmina Krosno Odrzańskie (4), Gmina Słubice (5), Urząd Miasta Kostrzyn nad Odrą (6), Gmina Górzycza (7), Stowarzyszenie Marina Winterhafen Sporboot Frankfurt (Oder) e.V. (Niemcy) (8), Urząd Miasta Eisenhüttenstadt (Niemcy) (9), Urząd Miasta Frankfurt Oder (Niemcy) (10)
- nr rachunku bankowego PL68 1090 1577 0000 0001 1444 3106,
- (§ 4) okres realizacji projektu: 01.03.2010r. (*rozpoczęcie*), 30.06.2014r. (*zakończenie*),
- całkowite koszty Projektu – **7.337.362,80 €**, koszty kwalifikowane Projektu wynoszą **6.746.120,80 €**,
- dofinansowanie nie więcej niż **5.657.296,90 €**, stanowiące 83,86 % kwoty całkowitych kosztów kwalifikowanych (*EFRR*),
- wkład własny beneficjenta wiodącego (oraz pozostałych partnerów), jako współfinansowanie krajowe – 1.088.823,90 €,
- działania w ramach Projektu (wg harmonogramu rzeczowo – finansowego, załącznik do ww. aneksu do umowy o dofinansowanie):

Lp.	Działania	Kwota EFRR [w Euro]
1.	Nowa Sól – prace przygotowawcze (kat. 1)	60.919,74
2.	Bytom Odrzański – prace przygotowawcze (kat. 1)	16.936,76
3.	Cigacice (gmina Sulechów) – prace przygotowawcze (kat. 1)	4.938,42
4.	Rozbudowa infrastruktury wodno – turystycznej w Nowej Soli (kat. 4.1)	1.219.907,18
5.	Rozbudowa infrastruktury wodno – turystycznej w Bytomiu Odrz. (kat. 4.1)	1.428.214,48
6.	Rozbudowa infrastruktury wodno – turystycznej w Cigacicach (gmina Sulechów) (kat. 4.1)	327.956,54
7.	Rozbudowa infrastruktury portowej łącznie z obiektami usługi turystów we Frankfurcie n. Odrą (kat. 4.1)	426.700,00
8.	Wykonanie dwóch statków wycieczkowych (kat. 4.3)	1.596.367,18
9.	Nadzór inwestorki nad wykonywanymi robotami budowlanymi oraz wykonywaniem statków (kat. 4.2)	74.517,15
10.	Koordinacja projektu przez pracowników UM tzw. zespół BW – koszty osobowe (kat. 2)	51.855,13
11.	Koordinacja przez firmę zewnętrzną (kat. 3.9)	75.374,29
12.	Zakup dwóch laptopów wraz oprogramowaniem, aparatu fotograficznego wraz z kartą pamięci, pokrowca do aparatu (...), rzutnika multimedialnego oraz sprzętu do tłumaczenia symultanicznego (kat. 3.2)	15.767,56
13.	Usługi eksperckie w ramach koordynacji działań inwestycyjnych oraz inne usługi (kat. 3.9)	27.337,33
14.	Pozostałe działania związane z podróżami, kosztami wynajmu, spotkaniami, zakwaterowaniami (kat. 3.1, 3.4, 3.6, 3.8)	17.271,45
15.	Działania promocyjno – marketingowe (kat. 5)	313.233,69
Ogółem:		5.657.296,90

- plan kosztów w ramach Projektu (wg załącznika nr 3 do ww. aneksu do umowy o dofinansowanie):

Lp.	Rodzaje wydatków kwalifikowanych:	Kwota EFRR [w Euro]
1.	Koszty przygotowawcze	97.405,79
2.	Koszty osobowe	61.006,03
3.	Koszty rzeczowe, z tego:	159.706,63
	1) podróże	12.318,26
	2) wyposażenie (meble, komputery),	18.550,07
	3) leasing,	0,00
	4) koszty wynajmu,	317,92
	5) organizacja biura,	0,00
	6) spotkania,	6.888,33
	7) obsługa,	0,00
	8) zakwaterowanie,	794,85
	9) usługi zewnętrzne,	120.837,20

	10) inne	0,00
4.	Inwestycje, z tego: 1) inwestycje budowlane 2) usługi 3) dostawy	<u>6.059.492,14</u> 4.062.396,29 87.667,24 1.909.428,61
5.	Koszty promocji, z tego: 1) publikacje, studia 2) koszty reklamowe, 3) inne	<u>368.510,21</u> 236.042,33 79.480,73 52.987,15
Łącznie koszty kwalifikowane:		6.746.120,80
<i>Finansowanie:</i>		
<i>EFRR</i>		5.657.296,90
<i>Krajowe współfinansowanie</i>		1.088.823,90

c) Beneficjent wiodący w objętym badaniem Raporcie z postępu realizacji projektu za okres: 12.01.2013r. – 11.04.2013r. zadeklarował wydatki kwalifikowane z tytułu realizacji projektu na kwotę 625 677,75 €, z tego w kategorii:

- Koszty osobowe (2): - wynagrodzenie - łącznie kwota 13 153,77 zł, odpowiadająca 3 146,53 euro.
- Koszty rzeczowe - usługi zewn. (3.9) - łącznie 19 228,35 zł, odpowiadająca 4 599,64 euro,
- Inwestycje (4) - inwestycje budowlane (4.1) 357 970,48 zł tj. 85 630,68 euro, usługi (4.2) - 11 520,00 zł, tj. 2.755,72 euro, dostawy (4.3) 2 138 502,05 zł, tj. 511 554,41 euro,
- Koszty promocji (5) – publikacje, studia (5.1) 25 808,70 zł, tj. 6 173,74 euro, (5.2): łącznie kwota 49 399,98 zł, odpowiadająca 11 817,03 euro.

Łączna kwota ww. kosztów wykazana w objętym badaniem Raporcie stanowi 2 615 583,33 zł, co odpowiada 625 677,75 euro.

Ujęte, w objętym badaniem raporcie z postępu realizacji projektu nr WTBR.01.01.00-08-008/09-10, wydatki zostały udokumentowane stosownymi dowodami zakupu (faktura, rachunek, umowa), dowodami zapłaty (wydruki potwierdzające przelew środków pieniężnych), listami płac, protokołami odbioru, których zestawienie zawarto w Załączniku nr 1 do niniejszego podsumowania.

d) Jak ustalono w trakcie czynności sprawdzających Projekt jest w trakcie realizacji (zakończenie określono na 30.06.2014r.). W wyniku weryfikacji postępu rzeczowego inwestycji, dokonanej w dniu 29.05.2014r., potwierdzono wykonanie przedmiotu Projektu (w zakresie wydatków wykazanych w objętym badaniem raporcie z postępów z realizacji).

e) Zgodnie z § 12 umowy o dofinansowanie „Beneficjent Wiodący dokona zwrotu dofinansowania, zgodnie z wezwaniem do zapłaty (...), w przypadku, gdy Projekt w ciągu 5 lat od dnia zakończenia zostanie znacząco zmodyfikowany w rozumieniu art. 57 Rozporządzenia Ogólnego.”

f) Z protokołów przekazania – przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. wynika, że na podstawie Porozumienia Międzygminnego nr IE.111-033/10 zawartego w dniu 10 września 2010r. w miejscowości Nowa Sól o realizacji wspólnego Projektu pod nazwą: „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” pomiędzy Gminami Nowa Sól – Miasto, Bytom Odrzański, Sulechów, Krosno Odrzańskie, Słubice, Kostrzyn nad Odrą oraz Protokołu Odbioru Końcowego - Gmina Nowa Sól – Miasto przyjęło część środka trwałego tj. statek pasażerski ZEFIR o wartości początkowej 1 438 184,12 zł, statek pasażerski LAGUNA o wartości początkowej 1 438 184,12 zł.

W dokumentacji beneficjenta znajdują się PT – protokoły przekazania części środka trwałego tj. statków pasażerskich LAGUNA i ZEFIR dla poszczególnych gmin – partnerów projektu.

Ponadto Beneficjent w dniu 18.06.2014r. wyjaśnił, iż protokoły OT i PT dotyczące zadań infrastrukturalnych oraz innych środków trwałych powstałych w wyniku realizacji projektu zostaną opracowane w terminie do 31.07.2014r.

Mając powyższe na uwadze w trakcie audytu potwierdzono, że projekt jest realizowany zgodnie z umową o dofinansowanie oraz istnieją zapisy zapewniające zachowanie trwałości projektu.

2. W zakresie objętym audytem potwierdzono, że wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta (art. 16 ust. 2 lit. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006).

- a) Beneficjent wiodący w objętym badaniem Raporcie z postępu realizacji projektu nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10 sporządzonym za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. zadeklarował wydatki kwalifikowane z tytułu realizacji projektu na kwotę **625 677,75 €**, (po przeliczeniu na euro na podstawie średniego miesięcznego kursu Komisji Europejskiej ostatniego miesiąca okresu raportowego – 4,1804), z tego w kategorii: Koszty osobowe (2). Koszty rzeczowe - usługi zewn. (3.9) - Inwestycje (4) - inwestycje budowlane (4.1), usługi (4.2), dostawy (4.3), Koszty promocji (5) - publikacje studia (5.1), koszty reklamowe (5.2),
- b) Faktury, listy płac, umowy wykazane w objętym badaniem ww. Raporcie z postępu realizacji projektu ujęte w ewidencji księgowej Beneficjenta są sprawdzone pod względem merytorycznym, a także z dołączonymi protokołami. Kwoty wykazane w badanym Raporcie beneficjenta wiodącego zgodne są z częściowymi raportami z realizacji projektu, dostarczonymi przez partnerów oraz nie przewyższają kwot wydatków (w poszczególnych kategoriach) zaplanowanych w budżecie projektu (wykazanych we wniosku o dofinansowanie). Łączna kwota wydatków kwalifikowanych zadeklarowanych w Raporcie Beneficjenta Wiodącego stanowi 625 677,75 euro, kwota wydatków kwalifikowanych (scertyfikowanych) wg ww. Raportu i certyfikatu wynosi 625 677,75 euro,
- c) Beneficjent przedłożył dowody dokumentujące poniesienie wydatków wykazanych w Załączniku nr 1 Zestawienie faktur / dokumentów o równoważnej wartości dowodowej do ww. Raportu z postępu realizacji projektu, tj.:
 - dowody zakupu: faktury, rachunki wystawione na rzecz Gmina Nowa Sól – Miasto, ul. Piłsudskiego 12, Nowa Sól wraz z protokołami odbioru bądź potwierdzeniami wykonania zlecenia,
 - listy płac „Odra dla turystów” – dotyczące wypłaty dodatku specjalnego z tyt. prac przy projekcie „Odra dla turystów 2014...”,
 - dowody zapłaty (wyciągi bankowe) potwierdzają zapłatę kwot wykazanych na fakturach, rachunkach oraz listach płac.
- d) Na objętych badaniem dokumentach wspierających do ww. Raportu (wyszczególnionych w załączniku nr 1 do niniejszego podsumowania) zawarte są: nr projektu (WTBR.01.01.00-08-008/09) wraz z datą podpisania umowy o dofinansowanie, nazwa projektu, opis związku wydatku z projektem (kategoria wydatków w Planie kosztów), informacja o poprawności rachunkowej, merytorycznej, adnotacja: Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007 – 2013, podstawa prawna zgodnie z ustawą PZP na podstawie, której wydatek jest realizowany, dekretna dokumentu.
- e) Wydatki poniesione w związku z realizacją Projektu, wyszczególnione w objętym badaniem ww. Raporcie z postępu realizacji projektu, Beneficjent zaewidencjonował na wyodrębnionym dla Projektu koncie 080-252-1 (dot. wydatków kwalifikowanych).
- f) Z protokołów przekazania – przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. wynika, że na podstawie Porozumienia Międzygminnego nr IE.111-033/10 zawartego w dniu 10 września 2010r. w miejscowości Nowa Sól o realizacji wspólnego Projektu pod nazwą: „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” pomiędzy Gminami Nowa Sól – Miasto, Bytom Odrzański, Sulechów, Krosno Odrzańskie, Słubice, Kostrzyn nad Odrą oraz Protokołu Odbioru Końcowego - Gmina Nowa Sól – Miasto przyjęło część środka trwałego tj. statek pasażerski ZEFIR o wartości początkowej 1 438 184,12 zł, statek pasażerski LAGUNA o wartości początkowej 1 438 184,12 zł.

W dokumentacji beneficjenta znajdują się PT – protokoły przekazania części środka trwałego tj. statku pasażerskiego LAGUNA i ZEFIR dla poszczególnych gmin – partnerów projektu.

Ponadto Beneficjent w dniu 18.06.2014r. wyjaśnił, iż protokoły OT i PT dotyczące zadań infrastrukturalnych oraz innych środków trwałych powstałych w wyniku realizacji projektu zostaną opracowane w terminie do 31.07.2014r.

W trakcie audytu (w zakresie dowodów dokumentujących poniesienie wydatków wykazanych w Załączniku 1 *Zestawienie faktur / dokumentów o równoważnej wartości dowodowej* ww. Raportu z postępu realizacji projektu) ustalono, że:

- Beneficjent posiada, wystawione na niego i właściwie opisane, dokumenty wspierające Raport z postępu realizacji projektu,
- wydatki zostały rzeczywiście poniesione przez Beneficjenta,
- wydatki są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta,
- zostały zarejestrowane w systemie księgowym Beneficjenta w sposób umożliwiający ich identyfikację.

3. W badanym zakresie stwierdzono, że w badanym projekcie wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (art. 16 ust. 2 lit. c Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).

3.1 Wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W zakresie objętym audytem potwierdzono zgodność wydatków z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

a) W umowie o dofinansowanie Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację Projektu pn. „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”, podpisanej ze strony Beneficjenta Wiodącego dnia 12.04.2011r., zmienionej aneksem Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02, podpisanym ze strony Beneficjenta Wiodącego dnia 18.07.2013r., wskazano, m.in.:

- okres realizacji projektu: 01.03.2010r. (*rozpoczęcie*), 30.06.2014r. (*zakończenie*),
- całkowite koszty Projektu – 7.337.362,80 €, koszty kwalifikowane Projektu wynoszą 6.746.120,80 €,
- dofinansowanie nie więcej niż 5.657.296,90 €, stanowiące 83,86 % kwoty całkowitych kosztów kwalifikowanych (*EFRR*),
- współfinansowanie ze środków beneficjenta wiodącego, pozostałych partnerów - w kwocie 1.088.823,90 euro.

b) Beneficjent wiodący w objętym badaniem Raporcie z postępu realizacji projektu nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10 sporządzonym za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. zadeklarował wydatki kwalifikowane z tytułu realizacji projektu na kwotę 625 677,75 €, (po przeliczeniu na euro na podstawie średniego miesięcznego kursu Komisji Europejskiej ostatniego miesiąca okresu raportowego – 4,1804), z tego w kategorii: Koszty osobowe (2). Koszty rzeczowe - usługi zewn. (3.9) - Inwestycje (4) - inwestycje budowlane (4.1), usługi (4.2, dostawy (4.3), Koszty promocji (5) - publikacje studia (5.1), koszty reklamowe (5.2),

c) W ww. Raporcie, beneficjent wiodący zadeklarował wydatki kwalifikowane z tytułu kosztów wynagrodzenia w kwocie 13 153,77 zł, odpowiadającej 3 146,53 euro.

We wniosku o dofinansowanie dołączonym do umowy o dofinansowanie projektu nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację projektu „Odra dla turystów 2014 ...” , dla którego Beneficjentem Wiodącym jest Gmina Nowa Sól - Miasto, z uwzględnieniem zawartego do umowy Aneksu nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02, załącznik nr 3 „Plan kosztów (w EURO)” Beneficjent wykazał koszty osobowe - Kategoria 2. w kwocie 61.006,03 euro.

W aktach beneficjenta znajdują się pisma Prezydenta Miasta z 22.08.2012r. i 29.11.2012r. o przyznaniu dodatków specjalnych dla pracowników zaangażowanych we wdrażanie projektu „Odra dla turystów 2014..”.

Wydatki wykazane w poszczególnych kategoriach nie przewyższają kwot wykazanych w tych kategoriach we wniosku o dofinansowanie, faktury i inne dokumenty o równoważnej wartości dowodowej, zostały ujęte w danej kategorii wydatków i Raporcie tylko jeden raz.

- d) W Raporcie z postępu realizacji projektu objętego badaniem najwcześniejszy wydatek udokumentowany został fakturą nr 183/12/2011/NF z dnia 29.12.2011r., a najpóźniejszy fakturą nr 7/2013 z 21.03.2013r. zapłaconą w dniu 05.04.2014r.

Nie stwierdzono, aby do kosztów usług zewnętrznych zaliczono koszty z tytułu umów między partnerami projektu, lub też świadczenia wykonywane przez inne wewnętrzne komórki partnerów projektu.

- e) W objętym badaniem Raporcie z postępu realizacji projektu, zadeklarowano wydatki brutto, które zostały w całości poniesione. Poniesienie wydatków udokumentowano wydrukami z rachunku bankowego Beneficjenta prowadzonego w banku BGŻ S.A. Oddział Operacyjny w Nowej Soli. Beneficjent w załączniku nr 13 do wniosku o dofinansowanie oświadczył, iż nie jest uprawniony do odzyskiwania podatku VAT.

- f) Na podstawie dokumentów bankowych przedstawionych przez Beneficjenta stwierdzono, iż każda pozycja z listy wydatków wykazana w objętym audytem Raporcie z postępu realizacji projektu została faktycznie poniesiona. Wydatki poniesione w związku z realizacją Projektu, wyszczególnione w objętym badaniem ww. Raportach z postępu realizacji projektu, Beneficjent zaewidencjonował na wyodrębnionym dla Projektu koncie: 080-252-1 (dot. wydatków kwalifikowanych),

- g) Z protokołów przekazania – przyjęcia środka trwałego z 16.06.2014r. wynika, że na podstawie Porozumienia Międzygminnego nr IE.111-033/10 zawartego w dniu 10 września 2010r. w miejscowości Nowa Sól o realizacji wspólnego Projektu pod nazwą: „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” pomiędzy Gminami Nowa Sól – Miasto, Bytom Odrzański, Sulechów, Krosno Odrzańskie, Słubice, Kostrzyn nad Odrą oraz Protokołu Odbioru Końcowego - Gmina Nowa Sól – Miasto przyjęło część środka trwałego tj. statek pasażerski ZEFIR o wartości początkowej 1 438 184,12 zł, statek pasażerski LAGUNA o wartości początkowej 1 438 184,12 zł.

W dokumentacji beneficjenta znajdują się PT – protokoły przekazania części środka trwałego tj. statku pasażerskiego LAGUNA i ZEFIR dla poszczególnych gmin – partnerów projektu.

Ponadto Beneficjent w dniu 18.06.2014r. wyjaśnił, iż protokoły OT i PT dotyczące zadań infrastrukturalnych oraz innych środków trwałych powstałych w wyniku realizacji projektu zostaną opracowane w terminie do 31.07.2014r.

Mając powyższe na uwadze powyższe w zakresie objętym audytem potwierdzono zgodność wydatków z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

3.2 Zgodność z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W Podsumowaniu ustaleń z dnia 31.07.2013r. (nr sprawy UKS0891/W1B/722/9/13), przekazany do LUW w Gorzowie Wlkp. w dniu 01.08.2013r. potwierdzono prawidłowość stosowania zasad zamówień publicznych przy realizacji postępowań pod nazwą „Rozbudowa infrastruktury wodno-turystycznej w Bytomiu Odrz. w ramach projektu p.n. *Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II*”, „Rozbudowa infrastruktury wodno-turystycznej w Cigacicach (Gmina Sulechów) w ramach projektu p.n. *Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II*”, „Pełnienie funkcji koordynatora projektu „*Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II*”.

W zakresie objętym audytem potwierdzono prawidłowości stosowania zasad zamówień publicznych.

Na podstawie dokumentacji objętej badaniem w ww. obszarze w odniesieniu do:

- A. postępowań o zamówienie publiczne przeprowadzonych w trybie przetargu nieograniczonego, jn.:

- 1) znak ZP.271.4.2012 „Zaprojektowanie i wybudowanie dwóch statków pasażerskich w ramach projektu pn. Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II,
- 2) znak ZP.271.0021.2012 „Pełnienie nadzoru armatorskiego nad realizacją zadania „Zaprojektowanie i wybudowanie dwóch statków pasażerskich w ramach projektu pn. Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze doliny środkowej Odry – etap II” stwierdzono, że beneficjent, m.in.:
 - zastosował właściwy tryb postępowania, nie podzielił zamówienia,
 - wykonał obowiązki dotyczące ogłoszeń, zachował wymagane terminy w zakresie wyznaczenia terminu składania i otwarcia ofert oraz podpisania umowy,
 - zastosował prawidłowe kryteria oceny, wybrał najkorzystniejszą ofertę.

B. Przeprowadzonej przez Beneficjenta analizy rynku dotyczącej wyłonienia wykonawców poniższych usług / dostaw w ramach Projektu:

- 1) Tłumaczenia pisemnego z j. polskiego na j. niemiecki raportów całościowych z postępu realizacji i zmian we wniosku (...) – kwota zadeklarowana 251,56 euro,
- 2) Wynajmu sprzętu do tłumaczenia symultanicznego - kwota zadeklarowana 441,35 euro,
- 3) Wykonania przewodnika turystycznego wraz z mapą - kwota zadeklarowana 6 129,90 euro,
- 4) Wykupienia miejsca na serwerze www.home.pl dla strony internetowej www.odra2014.pl – kwota zadeklarowana 43,84 euro,
- 5) Emisji materiału programowego - kwota zadeklarowana 7 511,24 euro,
- 6) Wykonania materiału programowego w postaci krótkiego filmu i newsów reklamowych - kwota zadeklarowana 3 301,11 euro,
- 7) Prezentacji projektu "Odra dla turystów 2014..." podczas ITB Berlin 2013 - kwota zadeklarowana 1 004,68 euro,

stwierdzono, że Beneficjent:

- udokumentował dokonanie rozeznania rynku w celu wyłonienia wykonawcy,
- zawarł umowę z wykonawcą, którego ofertę uznano za najkorzystniejszą,
- zachował zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania oraz pisemności.

3.3 Zgodność z zasadami ochrony środowiska.

W Podsumowaniu ustaleń z dnia 31.07.2013r. (nr sprawy UKS0891/W1B/722/9/13), przekazany do LUW w Gorzowie Wlkp. w dniu 01.08.2013r. potwierdzono zgodność projektu z wymogami dotyczącymi ochrony środowiska.

3.4 Zgodność z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

A. W zakresie wyłonienia operatora statków wycieczkowych

Z zapisów protokołów obioru końcowego statków (sporządzonych z datą 7 i 14.10.2013r.) wynika m.in., iż statki Zefir i Laguna uznaje się za odebrane przez zamawiającego (Gmina Nowa Sól – Miasto) od wykonawcy i przekazane zamawiającemu z dniem odpowiednio 07.10.2013r. (statek Zefir) i 14.10.2013r. (statek Laguna).

W związku z niewyłonieniem w przeprowadzonych przez beneficjenta 3 przetargach operatora statków, partnerzy projektu podjęli działania w celu powołania Stowarzyszenia Odra dla Turystów, którego jednym z zadań będzie promocja i obsługa rejsów po Odrze statkami Zefir i Laguna. Stowarzyszenie powołano 10.12.2012r. (data rejestracji w KRS).

Gmina Nowa Sól – Miasto jako beneficjent wiodący, w imieniu gmin Nowa Sól, Bytom Odrzański, Sulechów, Krosno Odrzańskie, Słubice, miasto Kostrzyn nad Odrą, zawarła ze Stowarzyszeniem Odra dla Turystów z siedzibą w Nowej Soli następujące umowy:

- 1) o świadczenie usług publicznych (nr IE.032.0073.2013 z 07.10.2013r. i IE.032.0080.2013 z 14.10.2013r.),

2) użyczenia statku Zefir (nr umowy IE.0032.0072.2013 z 07.10.2013r.), statku Laguna (nr umowy IE.0032.0079.2013 z 14.10.2013r.).

Z notatki służbowej z dnia 26.05.2014r. podpisanej przez wiceprezydenta Nowej Soli wynika, iż od daty podpisania umów o świadczenie usług publicznych (nr IE.032.0073.2013 z 07.10.2013r., i IE.032.0080.2013 z 14.10.2013r.) do dnia 26.05.2014r. dla Stowarzyszenia Odra dla Turystów nie została uruchomiona i przekazana żadna rekompensata z tytułu świadczenia usług podstawowych.

W powyższym zakresie potwierdzono zgodność zadeklarowanych wydatków z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

B. Infrastruktura portów rzecznych

W Podsumowaniu ustaleń z dnia 31.07.2013r. (nr sprawy UKS0891/W1B/722/9/13), przekazanym do LUW w Gorzowie Wlkp. w dniu 01.08.2013r. stwierdzono, że na obecnym etapie realizacji projektu nie można potwierdzić zgodności zadeklarowanych wydatków w obszarze pomocy publicznej.

Z oświadczenia podpisanego 22.05.2014r. przez wiceprezydenta Nowej Soli wynika, iż od dnia 01.07.2013r. udostępnianie całej infrastruktury powstałej w wyniku realizacji projektu w miejscowościach: Bytom Odrzański, Nowa Sól, Cigacice, oraz sprzętu (zakupionego w ramach kosztów kwalifikowanych, tj.: kajaki, canoe, wiosła, rowery wodne, przyczepy kajakowej) ma charakter otwarty i bezpłatny.

3.5 Wywiązywanie się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

W zakresie objętym audytem potwierdzono prawidłowość wywiązywania się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

Na stronie internetowej Beneficjenta znajduje się link do strony projektu www.odra2014.pl. Na stronie internetowej www.odra2014.pl, zaprojektowanej i stworzonej w ramach przedmiotowego projektu znajdują się wymagane w Podręczniku Beneficjenta Wiodące informacje.

W ramach Projektu Beneficjent do kosztów kwalifikowanych wykazanych w audytowanym Raporcie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10 zaliczył w kategorii 5.1. (publikacje, studia) wydatki na zakup przewodnika wraz z mapą do druku. Ww. materiał promocyjny zawiera: logo Programu, logo UE, herb województwa lubuskiego i Brandenburgii, hasło: "Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość" oraz informację o współfinansowaniu Projektu ze środków Unii Europejskiej (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (województwo lubuskie) - Brandenburgia 2007 - 2013 (informacja zawarta na przewodniku).

Podczas wizytacji w miejscu realizacji Projektu dokonanej w dniu 29.05.2014r. stwierdzono, że wewnątrz statków umieszczono tabliczki zawierające:

- emblemat Unii Europejskiej,
- logo Programu Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007 – 2013,
- hasło: „Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”, "Grenzen überwinden durch gemeinsame Investition in die Zukunft",
- informację o treści: "Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007 - 2013",
- tytuł projektu tj. "Odra dla turystów 2014 - rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry - etap II".

Ponadto na banerach umieszczonych na balustradach statków umieszczono powyższe informacje, a także herb województwa lubuskiego i Brandenburgii.

Mając powyższe na uwadze w trakcie audytu potwierdzono wywiązywanie się z obowiązków w zakresie informacji i promocji, tj. zapewniona została identyfikacja, że projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej.

3.6 Wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W Podsumowaniu ustaleń z dnia 31.07.2013r. (nr sprawy UKS0891/W1B/722/9/13), przekazanym do LUW w Gorzowie Wlkp. w dniu 01.08.2013r. potwierdzono, że wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet, mężczyzn i niepełnosprawnych.

4) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że beneficjent otrzymał wkład publiczny zgodnie z art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

a) W umowie o dofinansowanie Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00 na realizację Projektu pn. „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II”, podpisanej dnia 12.04.2011r., zmienionej aneksem Nr WTBR.01.01.00-08-008/09-02, podpisanym dnia 18.07.2013r., określono m.in.:

- nr rachunku bankowego PL68 1090 1577 0000 0001 1444 3106,
- całkowite koszty Projektu – **7.337.362,80 €**, koszty kwalifikowane Projektu wynoszą **6.746.120,80 €**,
- dofinansowanie nie więcej niż **5.657.296,90 €**, stanowiące 83,86 % kwoty całkowitych kosztów kwalifikowanych (EFRR) – w aneksie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-01 z 28.12.2012r. dofinansowanie nie więcej niż 5 657 296,90 stanowiące **85%** kwoty całkowitych kosztów kwalifikowanych,
- (§ 6) Beneficjent Wiodący wnioskuje o refundację poniesionych wydatków kwalifikowanych na podstawie Raportu z postępu realizacji Projektu. Dofinansowanie zostaje przekazane z konta Programu na rachunek Projektu w Euro, w formie płatności pośrednich i płatności końcowej, niezwłocznie po zatwierdzeniu przez Instytucję Zarządzającą Raportu (warunkiem przekazania płatności na rachunek Projektu jest dostępność odpowiednich środków finansowych na kontach Programu).

b) W Raporcie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10, sporządzonym za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. Beneficjent wykazał wartość wydatków kwalifikowanych w wysokości 2 615 583,33 zł, co stanowi równowartość 625 677,75 € (dofinansowanie 85% - 531 826,09 €).

Wg Certyfikatu – potwierdzenie kontroli pierwszego stopnia (przesłanego do Beneficjenta za pismem znak: znak FE-II.804.1.40.2011.AMa z 05.06.2013r.) kwoty scertyfikowanych oraz niescertyfikowanych wydatków w ramach Raportu nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10, za okres 12.01.2013r. – 11.04.2013r. przedstawiają się, jn.:

Wartość wydatków całkowitych zadeklarowanych przez Partnera projektu w Raporcie	Wartość niescertyfikowanych wydatków w ramach Raportu	Wydatki certyfikowane w Raporcie		
		Kwota całkowita	Kwota EFRR	Wkład własny
625 677,75 euro	0,00 euro	625 677,75 euro	531 826,09 euro	93 851,66 euro

Wg wyciągu bankowego nr 8/2013 z r-ku bankowego Gminy Nowa Sól – Miasto (o nr: 63 2030 0045 3110 0000 0020 4230) prowadzonego w BGŻ S.A. Oddział Operacyjny Nowa Sól, w związku z realizacją projektu Beneficjent w dniu 16.08.2013r. otrzymał z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego (ul. Wspólna 24, 00-926 Warszawa) środki w kwocie **531 826,09 euro** (tytułem: „refundacja wydatków z EFRR - Raport nr WTBR.01.01.00-08-008/09-10”).

Pismem z dnia 21.02.2012r. beneficjent poinformował Wspólny Sekretariat Techniczny o zmianie numerów rachunków bankowych, w tym wyodrębnionego rachunku dla zadania inwestycyjnego realizowanego w ramach PO WT Polska (woj. lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013. Nowy numer rachunku dla projektu „Odra dla turystów 2014 – rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry – etap II” - 63 2030 0045 3110 0000 0020 4230 prowadzony przez BGŻ S.A. Oddział Operacyjny Nowa Sól.

Zgodnie z art. 12 umowy o dofinansowanie „zmiany rachunku Projektu przez beneficjenta nie wymagają zmiany umowy w formie aneksu, jednakże są zgłaszane przez Beneficjenta Wiodącego Instytucji Zarządzającej w formie pisemnej.”

Mając powyższe na uwadze ustalono, że Instytucja Zarządzająca wypłaciła Beneficjentowi wkład publiczny, Beneficjent otrzymał prawidłową kwotę płatności oraz, że płatność przekazana została na właściwy rachunek bankowy.

Załącznik:

1. Zestawienie wydatków wykazanych w Raporcie nr WTBR.01.01.00-08-008/09-00/1/10.

Skład zespołu audytowego:

Podpis

Data

1. Joanna Ludwiniak

INSPEKTOR KONTROLI SKARBOWEJ
.....*Joanna Ludwiniak*.....
Joanna Ludwiniak

.....27.06.2014r.....

2. Tomasz Przybysz

KOMISARZ SKARBOWY
.....*Tomasz Przybysz*.....
Tomasz Przybysz

.....27.06.2014r.....

Otrzymują:

1. Instytucja audytowana (egz. nr 1),
2. a/a (egz. nr 2).

Zestawienie faktur / dokumentów o równoważnej wartości dowodowej
Załącznik nr 1 do podsumowania ustaleń

Lp.	Nazwa wystawy faktury/innego dokumentu księgowego	Kategoria budżetowa	Data faktury/dokumentu księgowego	Numer faktury / dokumentu księgowego	Przedmiot faktury	Nr WB	Data płatności faktury (data płatności zgodnie z wyciągiem bankowym)	Wartość kwalifikowalna (w zł)		Kurs przeliczeniowy	Wartość kwalifikowalna(EUR)		Uwagi
									w tym VAT			w tym VAT	
								0,00 zł	0,00 zł		0,00 €	0,00 €	
1.	n/d	2	25.01.2013r.	Lista płac Odra dla turystów za styczeń 2013r.	Lista płac za miesiąc styczeń 2013	wyn. WB 19/2013 (3776,68 zł), 36/2013 (kwota 478,00 zł), 25/2013(2 290,26 zł)	Wynagrodzenia 2013-01-28 PIT 4R 2013-02-20 ZUS, FP, UZ 2013-02-05	6 466,18 zł	0,00 zł		1 546,78 €	0,00 €	pisma Prezydenta Miasta z 22.08.2012r. i 29.11.2012r. o przyznaniu dodatków specjalnych dla pracowników zaangażow. we wdrażanie projektu
2.	n/d	2	26.02.2013r.	Lista płac Odra dla turystów za luty 2013r.	Lista płac za miesiąc luty 2013	wyn. WB 41/2013 (3 903,33 zł), 56/2013 (kwota 494,00 zł), 45/2013(2 290,26 zł)	Wynagrodzenia 2013-02-27 PIT 4R 2013-03-20 ZUS, FP, UZ 2013-03-05	6 687,59 zł	0,00 zł		1 599,75 €	0,00 €	
		Razem kategoria 2						13 153,77 zł	0,00 zł		3 146,53 €	0,00 €	
3.	Agnieszka Zdziabek-Bollmann, Gubener Str.40 D-15230 Frankfurt (Oder), NIP: DE259562088	3.9	25.02.2013r.	RE-A073-FDLM-2012, faktura wew. Nr 21/12/2012	Honorarium za przygotowanie i przeprowadzenie zgodnie z §2 ust. 2, spotkania grupy roboczej "Inwestycje" w ramach projektu "Odra dla turystów 2014..." w dniu 5.12.2012 w Krośnie Odrzańskim.	219/2012, 17/2013	Wynagrodzenie 2012-12-14 VAT 2013-01-24	5 694,16 zł	1 064,76 zł		1 362,11 €	254,70 €	Protokół odbioru częściowego z 06.12.2012r., lista obecności
4.	Agnieszka Zdziabek-Bollmann, Gubener Str.40 D-15230 Frankfurt (Oder), NIP: DE259562088	3.9	21.12.2012r.	RE-A077-FDLM-2012 faktura wew. Nr 23/12/2012	Honorarium za przygotowanie i przeprowadzenie zgodnie z §2 ust. 2, szóstego spotkania komitetu sterującego w ramach projektu "Odra dla turystów 2014..." w dniu 19.12.2012 w Sulechowie.	226/2012, 17/2013	Wynagrodzenie 2012-12-27 VAT 2013-01-24	4 943,37 zł	924,37 zł		1 182,51 €	221,12 €	Protokół odbioru częściowego z 20.12.2012r., lista obecności
5.	PRO LINGUA Grzegorz Ząłoga, Jenin, ul. Wiśniowa 36, 66-450 Bogdaniec, NIP 925-123-42-14	3.9	15.01.2013r.	08/2013	Wynagrodzenie za tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język niemiecki trziedzi zmian do wniosku projektowego: "Odra dla turystów 2014..."	20/2013	29-01-2013	553,50 zł	103,50 zł		132,40 €	24,76 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury

6.	PRO LINGUA Grzegorz Załoga, Jenin, ul. Wiśniowa 36, 66-450 Bogdaniec, NIP 925-123-42-14	3.9	08.02.2013r.	35/2013	Wynagrodzenie za tłumaczenie treści VIII Raportu całościowego z języka polskiego na język niemiecki w ramach projektu "Odra dla turystów 2014..."	38/2013	22-02-2013	193,73 zł	36,23 zł
7.	Agnieszka Zdziabek-Bollmann, Gubener Str.40 D-15230 Frankfurt (Oder), NIP: DE259562088	3.9	25.02.2013r.	RE-A016-FDLM-2013 (faktura wew. Nr 1/02/2013)	Honorarium za przygotowanie i przeprowadzenie zgodnie z §2 ust. 2, spotkania grupy roboczej "Marketing" w ramach projektu "Odra dla turystów 2014..." w dniu 21.02.2013 w Nowej Soli.	46/2013, 59/2013	Wynagrodzenie 2013-03-06 VAT 2013-03-25	5 694,16 zł	1 064,76 zł
8.	PRO LINGUA Grzegorz Załoga, Jenin, ul. Wiśniowa 36, 66-450 Bogdaniec, NIP 925-123-42-14	3.9	26.02.2013r.	55/2013	Tłumaczenie z języka polskiego na język niemiecki korekty trzecich zmian we wniosku projektowym "Odra dla turystów 2014..."	46/2013	6-03-2013	83,03 zł	15,53 zł
9.	PRO LINGUA Grzegorz Załoga, Jenin, ul. Wiśniowa 36, 66-450 Bogdaniec, NIP 925-123-42-14	3.9	11.03.2013r.	70/2013	Tłumaczenie treści IX Raportu całościowego z języka polskiego na język niemiecki w ramach raportowania dla projektu "Odra dla turystów 2014..."	59/2013	25-03-2013	221,40 zł	41,40 zł
10.	PRO LINGUA Grzegorz Załoga, Jenin, ul. Wiśniowa 36, 66-450 Bogdaniec, NIP 925-123-42-14	3.9	14.03.2013r.	86/2013	Wynagrodzenie za wynajem sprzętu do tłumaczenia symultanicznego wraz z kabiną, nagłośnieniem, montażem i obsługą na konferencję w dniu 14.03.2013 r. w Nowej Soli.	66/2013	3-04-2013	1 845,00 zł	345,00 zł
Razem kategoria 3								19 228,35 zł	3 595,55 zł
11.	Budownictwo Hydro - Energetyka Dychów sp. z o.o., 66-626 Dychów 6a, NIP 926-15-34-900	4.1	29.12.2011r.	183/12/2011/NP	Rozbudowa infrastruktury wodno - turystycznej w Cigacicach zgodnie z umową nr 272.25.2011 z 07.09.2011	2012/010	13-01-2012	300 999,99 zł	56 284,55 zł

46,34 €	8,67 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury
1 362,11 €	254,70 €	
19,86 €	3,71 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury
52,96 €	9,90 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury
441,35 €	82,53 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury
4 599,64 €	860,09 €	
72 002,68 €	13 463,91 €	Protokoły odbioru badane podczas audytu 2013r.

12.	Przedsiębiorstwo Budowlano - Drogowe "KAMBUD" 67-100 Nowa Sól, ul. Wyspiańskiego 22, NIP 925-117-60-43	4.1	14.02.2012r.	FAS/11/02/2012	Rozbudowa infrastruktury wodno - turystycznej w Bytomiu Odrzańskim zgodnie z umową nr 272.10.2011 z 24.08.2011	23/2012	14-03-2012	56 970,49 zł	10 653,02 zł
Razem kategoria 4.1								357 970,48 zł	66 937,57 zł
13.	Styczeń Kazimierz, ul. Małownicza 23/1 52-251 Wrocław	4.2	02.01.2013r.	Rachunek nr 4 z dnia 02.01.2013	Wynagrodzenie za nadzór amatorski nad budową dwóch statków pasażerskich.	38/2013, 56/2013, 45/2013	Wynagrodzenie 2013-02-22 Podatek 2013-03-20 ZUS 2013-03-05	5 760,00 zł	0,00 zł
14.	Styczeń Kazimierz, ul. Małownicza 23/1 52-251 Wrocław	4.2	04.02.2013r.	Rachunek nr 5 z dnia 04.02.2013	Wynagrodzenie za nadzór amatorski nad budową dwóch statków pasażerskich	38/2013, 56/2013, 45/2013	Wynagrodzenie 2013-02-22 Podatek 2013-03-20 ZUS 2013-03-05	5 760,00 zł	0,00 zł
Razem kategoria 4.2								11 520,00 zł	0,00 zł
15.	STOCZNIA KOŻŁE spółka z o.o. 47-200 Kędzierzyn Kozle, ul. Stoczniovców 2, NIP 749-18-37-260	4.3	03.01.2013r.	1/2013	Wynagrodzenie za dostarczenie i zamontowanie silników napędowych szt. 2. statek SPW 92/1	14/2013	21-01-2013	845 533,43 zł	158 107,88 zł
16.	STOCZNIA KOŻŁE spółka z o.o. 47-200 Kędzierzyn Kozle, ul. Stoczniovców 2, NIP 749-18-37-260	4.3	01.02.2013r.	5/2013	Wynagrodzenie za zakończenie prac związanych z budową kadłuba pierwszego statku (statek SPW 92/2)	37/2013	21-02-2013	476 356,86 zł	89 074,86 zł
17.	STOCZNIA KOŻŁE spółka z o.o. 47-200 Kędzierzyn Kozle, ul. Stoczniovców 2, NIP 749-18-37-260	4.3	08.02.2013r.	6/2013	Wynagrodzenie za zakończenie prac związanych z budową kadłuba drugiego statku (statek SPW 92/1).	42/2013	28-02-2013	476 356,86 zł	89 074,86 zł

4,1804

13 628,00 €	2 548,33 €	Protokoły odbioru badane podczas audytu 2013r.
85 630,68 €	16 012,24 €	
1 377,86 €	0,00 €	Sprawozdanie nr 4 z 02.01.2013r.
1 377,86 €	0,00 €	Sprawozdanie nr 5 z 04.02.2013r.
2 755,72 €	0,00 €	
202 261,37 €	37 821,23 €	Protokół odbioru nr 4 z 03.01.2013r.
113 950,07 €	21 307,74 €	Protokół odbioru częściowego nr 5 z 01.02.2013r.
113 950,07 €	21 307,74 €	Protokół odbioru nr 6 z 08.02.2013r.

18.	STOCZNIA KOŻŁE spółka z o.o. 47-200 Kędzierzyn Koźle, ul. Stoczniowców 2, NIP 749-18-37-260	4.3	21.03.2013r.	7/2013	Wynagrodzenie za wykonanie układu sterowania silnikami, systemu paliwowego, systemu zęzowego, systemu wody słodkiej, systemu ścieków sanitarnych, systemu spalinowego, systemu chłodzenia, systemu p. poż., wentylacji i instalacji elektrycznej maszynowni, instalacji i urządzenia sterowego statku, statek SPW 92/1	68/2013	5-04-2013	340 254,90 zł	63 624,90 zł
Razem kategoria 4.3								2 138 502,05 zł	399 882,50 zł
Razem kategoria 4								2 507 992,53 zł	466 820,07 zł
19.	media mare consulting GmbH TGZ Wildau, Freiheitstr. 124-126, 15745 Wildau	5.1	15.12.2012r.	31/2012, faktura wew. Nr 22/12/2012	Wynagrodzenie za udział w dwóch spotkaniach grupy "Marketing" oraz odbiór gotowego przewodnika wraz z mapą "do druku".	20 833,68 zł - WB nr 222/2012, 17/2013	Wynagrodzenie 2012-12-19 VAT 2013-01-24	25 625,43 zł	4 791,75 zł
20.	home.pl S.A. Plac Rodła 9, 70-419 Szczecin, NIP 852-21-03-252	5.1	24.01.2013r.	IN/201301240 530	Wynagrodzenie za przedłużenie o kolejny rok domeny internetowej www.oder2014.de dla potrzeb portalu internetowego www.odra2014.pl.	17/2013	24-01-2013	183,27 zł	34,27 zł
Razem kategoria 5.1								25 808,70 zł	4 826,02 zł
21.	Telewizja Polska S.A. Oddział Gorzów Wielkopolski 66-400 Gorzów Wlkp., ul. Kombatantów 34, NIP 521-04-12-987	5.2	31.12.2012	0800034385	Wynagrodzenie za emisję materiału programowego: krótki film reklamowy - rozbudowany news (180"), ilość 10 emisji.	9/2013	14-01-2013	7 800,00 zł	1 458,54 zł
22.	Eureka Media ul. Jarzębinowa 37/2, 65- 012 Zielona Góra, NIP 929-134-36-13	5.2	31.12.2012r.	621/12/2012	Wynagrodzenie za wykonanie materiału programowego w postaci krótkiego filmu (III część – grudzień).	9/2013	14-01-2013	2 050,00 zł	383,33 zł
23.	Eureka Media ul. Jarzębinowa 37/2, 65- 012 Zielona Góra, NIP 929-134-36-13	5.2	31.12.2012r.	622/12/2012	Wynagrodzenie za wykonanie materiału programowego w postaci filmu (I część – grudzień).	9/2013	14-01-2013	7 650,00 zł	1 430,49 zł

81 392,90 €	15 219,81 €	Protokół odbioru nr 7 z 21.03.2013r.
511 554,41 €	95 656,52 €	
599 940,81 €	111 668,76 €	
6 129,90 €	1 146,24 €	Protokół odbioru częściowego - część 3 z 14.12.2012r.
43,84 €	8,20 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury
6 173,74 €	1 154,44 €	
1 865,85 €	348,90 €	potwierdzenie wykonania usługi na fakturze - bez zastrzeżeń
490,38 €	91,70 €	protokół zdawczo - odbiorczy z 31.12.2012r.
1 829,97 €	342,19 €	protokół zdawczo - odbiorczy z 31.12.2012r.

24.	Eureka Media ul. Jarzębinowa 37/2, 65-012 Zielona Góra, NIP 929-134-36-13	5.2	31.01.2013r.	32/01/2013	Wynagrodzenie za wykonanie materiału programowego w postaci krótkiego filmu (IV część – styczeń).	32/2013	14-02-2013	2 050,00 zł	383,33 zł		490,38 €	91,70 €	protokół zdawczo - odbiorczy z 31.01.2013r.
25.	Telewizja Polska S.A. Oddział Gorzów Wielkopolski 66-400 Gorzów Wlkp., ul. Kombatantów 34, NIP 521-04-12-987	5.2	05.02.2013r.	0800036889	Wynagrodzenie za zakup czasu antenowego w celu emisji materiału programowego tj. krótkiego newsa w ilości 10 emisji.	35/2013	19-02-2013	7 800,00 zł	1 458,54 zł		1 865,85 €	348,90 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury
26.	Eureka Media ul. Jarzębinowa 37/2, 65-012 Zielona Góra, NIP 929-134-36-13	5.2	28.02.2013r.	113/02/2013	Wynagrodzenie za wykonanie materiału programowego w postaci krótkiego filmu (V część – luty).	52/2013	14-03-2013	2 050,00 zł	383,33 zł		490,38 €	91,70 €	protokół zdawczo - odbiorczy z 28.02.2013r.
27.	Telewizja Polska S.A. Oddział Gorzów Wielkopolski 66-400 Gorzów Wlkp., ul. Kombatantów 34, NIP 521-04-12-987	5.2	01.03.2013r.	0800039209	Wynagrodzenie za zakup czasu antenowego w celu emisji materiału programowego tj. krótkiego newsa w ilości 10 emisji.	53/2013	15-03-2013	15 799,98 zł	2 954,47 zł		3 779,54 €	706,74 €	potwierdzenie wykonania usługi na załączniku do faktury
28.	Lubuska Regionalna Organizacja Turystyczna "LOTUR" ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra, NIP 9730810207	5.2	10.02.2013r.	Rachunek RA/13/2/3	Prezentacja projektu "Odra dla turystów 2014..." podczas ITB Berlin 2013 (I rata).	35/2013	19-02-2013	2 100,00 zł	0,00 zł		502,34 €	0,00 €	sprawozdanie z 11.03.2013r.
29.	Lubuska Regionalna Organizacja Turystyczna "LOTUR" ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra, NIP 9730810207	5.2	11.03.2013r.	Rachunek RA/13/3/2	Prezentacja projektu "Odra dla turystów 2014..." podczas ITB Berlin 2013 (II rata).	56/2013	20-03-2013	2 100,00 zł	0,00 zł		502,34 €	0,00 €	sprawozdanie z 11.03.2013r.
					Razem kategoria 5.2			49 399,98 zł	8 452,03 zł		11 817,03 €	2 021,83 €	
					Razem kategoria 5			75 208,68 zł	13 278,05 zł		17 990,77 €	3 176,27 €	
					Razem kategoria 6			0,00 zł	0,00 zł		0,00 €	0,00 €	
OGÓŁEM								2 615 583,33 zł	483 693,67 zł	4,1804	625 677,75 €	115 705,12 €	

Sporządziła: Joanna Ludwiniak

INSPEKTOR KONTROLI SKARBOWEJ

Joanna Ludwiniak
Joanna Ludwiniak